

UCLA

Contemporary Music Score Collection

Title

Kaleidoscope

Permalink

<https://escholarship.org/uc/item/2697j00g>

Author

Gaona, Andrés

Publication Date

2020

Copyright Information

This work is made available under the terms of a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike License, available at <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

Andrés Gaona (b.1989, Colombia)

<https://andrestronomia.wixsite.com/misitio>
orchestrandres@gmail.com

Kaleidoscope

for C flute, piccolo, Bb clarinet, acoustic guitar, and cello

(2017)

to my parents... Milciades and María, for teaching me to discover in the colors, shapes, textures and landscapes, the inextinguishable flame of artistic creation.

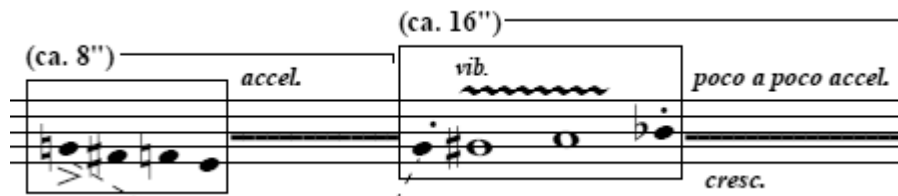
Notas de interpretación -Caleidoscopio-

-Para todos los instrumentos-

-Acciaccature. Su valor duracional forma parte del valor duracional de la figura a la que acompañan. Es decir, están dentro del pulso:



-Casillas de repetición. El material que aparece al interior de estas casillas debe ser repetido durante el tiempo en segundos indicado, y se debe leer de izquierda a derecha, es decir, en orden de aparición. Las notas de cabeza vacía son de mayor duración que las de cabeza rellena:



-Cuando se trate de una *casilla con divisiones internas, o sub-casillas*, el intérprete decide a cuál de estos materiales le reserva más tiempo de repetición, y puede escoger de forma aleatoria y/o repetir cualquier *sub-casilla*. El tiempo de duración en segundos aparece indicado:

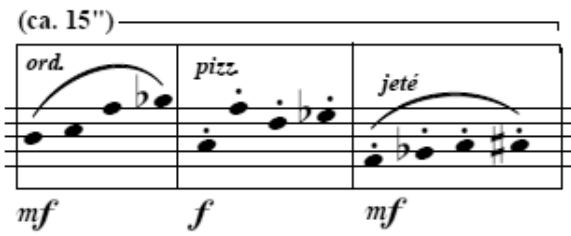
Performance notes -Kaleidoscope-

-For all instruments-

-Acciaccature. The duration value of the *acciaccature*, is part of the duration value of the figure to which they accompany, that is, they are within the pulse:

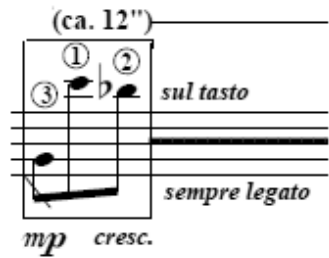
-Repeating boxes. The material that appears inside these boxes must be repeated for the time indicated in seconds, it must be read from left to right, that is, in order of appearance. The empty head notes are longer than the full head:

-In the case of a *box with internal divisions, or sub-boxes*, the interpreter decides which of these materials reserves the most repetition time; it is possible to choose randomly and / or repeat any *sub-box*. The duration in seconds is indicated:



Guitarra acústica

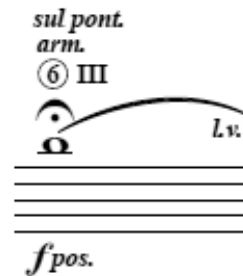
- El número arábigo encerrado en un círculo indica la cuerda a ser empleada:



- Los números romanos señalan el número de traste a ser ubicado:

III - IV - etc.

- Los armónicos naturales a ser producidos vienen indicados con el número de cuerda y el número de traste:



Acoustic guitar

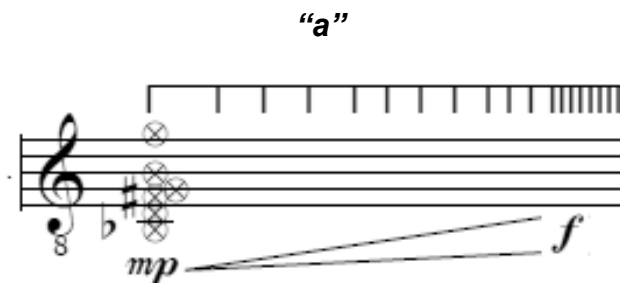
- The Arabic number enclosed in a circle indicates the string to be used:

- Roman numerals indicate the fret number to be located:

- The natural harmonics to be produced are indicated with the string number and the fret number:

-Se presentan dos tipos de efecto percutido o "tambora":

Si la cabeza de nota es una "X" encerrada por un círculo, se debe involucrar la resonancia de las cuerdas con las alturas dadas, cuando esto se especifique. Se presentan situaciones rítmicas como la del ejemplo "a" (un tremolo de *ritardando* a *presto*); pero en situaciones donde no se indique el ritmo, se debe aplicar un solo golpe lo más resonante posible (ejemplo "b").



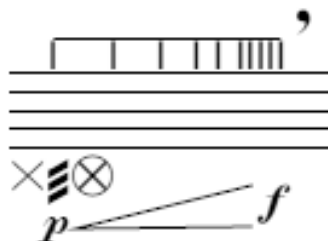
-There are two types of percussion effect or "tambora":

If the note head is a "X" enclosed by a circle, the resonance of the strings with the given notes should be involved, when this applies. Rhythmic situations are presented as in the example "a" (a tremolo from *ritardando* to *presto*); but in situations where the rhythm is not indicated, one stroke should be applied as resonant as possible (example "b"):

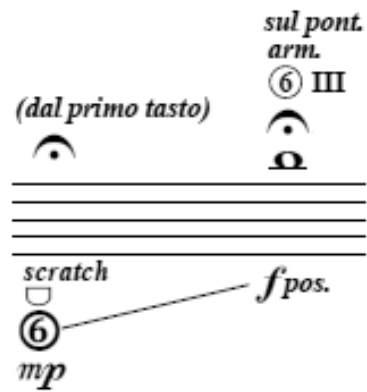


-Cuando el signo es una "X" sin círculo, se debe involucrar la sonoridad de la tapa y el puente de la guitarra al ser percutidos, sin la resonancia de las cuerdas.

-When the sign is an "X" without circle, it must involve the sound of the guitar's lid and bridge when percussed, without the resonance of the strings:



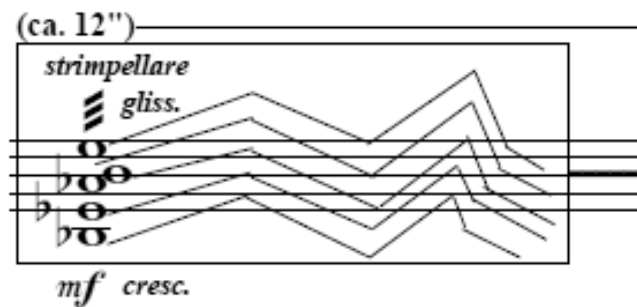
-Scratch-gliss. Está indicado por una línea oblicua en dirección ascendente. Se debe deslizar la uña del dedo pulgar sobre el entorchado de la cuerda indicada, en dirección al puente de la guitarra. Esta línea oblicua también señala el subsiguiente proceso con el cual se conecta el *scratch.gliss*:



-Scratch-gliss. It is indicated by an upward oblique line. The thumbnail should be slid over the indicated string, in the direction of the guitar bridge. This oblique line also signals the subsequent process with which the *scratch-gliss* is connected:

-Tremolo, rasqueando y glissando. Mantener la posición inicial de la mano izquierda desplazándose a través del diapasón buscando el rango sugerido por el gráfico, y haciendo un tremolo de continuos rasgueos con la mano derecha.

-Tremolo, strumming and glissando. Keep the initial position of the left hand moving through the fingerboard looking for the range suggested by the graph, and making a tremolo of constant strumming with the right hand.



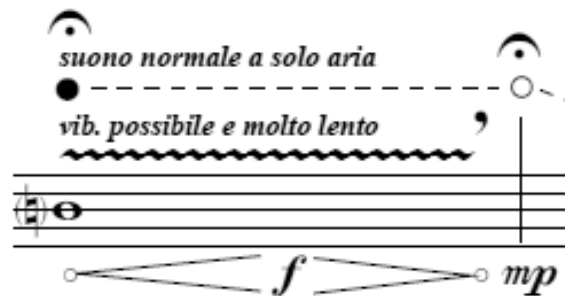
Flauta en do y Piccolo

-El sonido real de la parte del piccolo debe sonar una octava arriba de lo que aparece escrito.

-El cambio de flauta en do hacia piccolo se da en la página número 7 de la partitura, y el cambio inverso tiene lugar en la página 8. Los momentos de preparación del cambio vienen indicados como "mutar a piccolo" y "mutar a flauta en do", respectivamente.

-Efecto eólico: proceso de transformación sonora gradual que aparece indicado según haya un círculo vacío (efecto sonoro de solo pasode aire através del tubo), y un círculo lleno (sonido natural del instrumento al tocar una altura dada). En medio de estos dos estados se puede realizar un efecto sonoro de combinación de aire con sonido natural de la flauta al producir una altura dada.

-Estos dos efectos se presentan en su momento como estados modulatorios entre sí, y vienen indicados por líneas punteadas que señalan el proceso de cambio gradual:



Flute in C and Piccolo

-The real sound of the piccolo part should sound an octave above as written.

-The flute change in C to piccolo is given on page number 7 of the score, and the reverse change is given on page 8. The moments of preparation of the change are indicated as "*mutare piccolo*" and "*passare al flauto in do*", respectively.

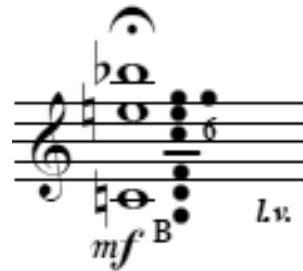
-Wind effect. Process of gradual sound transformation that appears like this: an empty circle means a sound effect of only passing air through the tube, and a full circle means the instrument's natural sound when playing a given note. In the middle of these two states, a sound effect can be performed by combining air with the natural sound of the flute when producing a note.

-These two effects are presented as modulatory states, and are indicated by dashed lines that indicate the process of gradual change:



Clarinete en sib

- En la partitura el clarinete en sib está transpuesto.
- Los multifónicos están indicados de acuerdo a sus posiciones con los números de llaves:



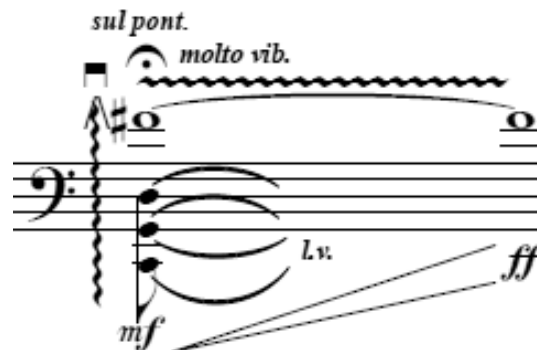
Clarinete in Bb

- In the score the clarinet in Bb is transposed.
- Multiphonics are indicated according to their positions with the key numbers:



Violonchelo

- Dejar resonar en lo posible las cuerdas al aire que son atacadas con el arco a modo de arpeggio y que aparecen con figuras de corchea, como proceso previo a la llegada de la nota con figura de redonda:



Cello:

- Let the vibrate strings that are attacked with the bow as an arpeggio and that appear with eighth note figures, to resonate as much as possible. Is a process prior to the arrival of the whole note:

Duration: ca. 7' 30"

Kaleidoscope

-for C flute, piccolo, Bb clarinet, guitar, and cello-

Andrés Gaona
(2017)

I - Watercolors -

Intenso e flessibile (ca. ♩ = 60 - 70)

Cello

sul pont. *sul tasto al* *sul pont.* *sul pont.* *molto pont.*

f *mf* *mp* *mf* *ff* *ff* *f* *ff*

Senza tempo

lento e accelerando

Bb clarinet

pp *f* *mp* *mf* *mp* *f*

non vib.

Bb Cl.

mf *f* *mp* *mp* *mf* *f* *f* *mp* *mf*

non vib. *presto e ritardando*

Tempo I

non vib.

simile

a tempo

molto vib.

Flute

mf *mp* *f* *mf* *mf* *cresc.*

Guitar

f *f* *mf* *mf*

scratch *mf*

L.v. *sul tasto*

-Kaleidoscope. I - Watercolors -

Fl. *molto vib.*, *vib.*, *molto vib.*, *Senza tempo* (ca. 8"), *accel.*, (ca. 16") *vib.*, *poco a poco accel.*

Guit. *l.v.*, *sul tasto*, *sul pont.*, *l.v.*, *scratch* (ca. 6"), (ca. 18") *sempre gliss. sul tasto*

f, *mf*, *cresc.*, *ff*, *mf*, *mp*, *cresc.*, *f*, *mp*, *cresc.*

Fl. *gliss.*, (ca. 5"), (ca. 10") *tr.*, (ca. 10") *accel.*, (ca. 7") *Tempo libero*

Guit. (ca. 3") (1 2 3) *sul tasto*, *sempre legato*, (ca. 12") *mp cresc.*, (ca. 5") (1 2 3) *sul pont.*, *simile*, (ca. 5") *f*, (ca. 6") *sul pont. --- al tasto*, *f*, *mp*

Vc. *gliss.*, *loco*, (ca. 15") *ord.*, *pizz.*, *jeté*, (ca. 10") *jeté*, *mf*

f, *p*, *mf*, *f*, *mf*, *mf*

Bb Cl. *poco a poco accel.*, (ca. 15") *col legno battuto*

Vc. *ff*, *mf*, *mp*

f, *p*, *f*, *ff*, *mf*, *mp*

Tempo libero

Fl.

B \flat Cl.

Guit.

Vc.

Fl.

B \flat Cl.

Guit.

Vc.

dall'aria al suono

sul pont.
arm.

sul pont.
arm.

sul pont.
molto vib.

(dal primo tasto)

scratch

f pos.

scratch

f pos.

(ca. 8") muoversi in diverse direzioni

(ca. 12")

strimpellare

gliss.

molto rit.

trem. rall.

gliss.

gliss.

mf cresc.

mp

f

mf

dim.

ff

mp

f

mf

mp

ppp

(mf) non dim.

(ca. 12")

arco sul pont.

molto vib.

ff

f

pizz. arpeggiando

pizz.

mp

f

l.v.

mf

ff

pp

mf

ff

molto vib.

ff

f

pizz. arpeggiando

pizz.

mp

f

l.v.

mf

ff

pp

mf

ff

molto vib.

ff

f

pizz. arpeggiando

pizz.

mp

f

l.v.

mf

ff

pp

mf

ff

molto vib.

ff

f

pizz. arpeggiando

pizz.

mp

f

l.v.

mf

ff

pp

mf

ff

molto vib.

ff

f

pizz. arpeggiando

pizz.

mp

f

l.v.

mf

ff

pp

mf

ff

molto vib.

ff

f

pizz. arpeggiando

pizz.

mp

f

l.v.

mf

ff

pp

mf

ff

molto vib.

ff

f

pizz. arpeggiando

pizz.

mp

f

l.v.

mf

ff

pp

mf

ff

molto vib.

ff

f

pizz. arpeggiando

pizz.

mp

f

l.v.

mf

ff

pp

mf

ff

molto vib.

ff

f

pizz. arpeggiando

pizz.

mp

f

l.v.

mf

ff

pp

mf

ff

molto vib.

ff

f

pizz. arpeggiando

pizz.

mp

f

l.v.

mf

ff

pp

mf

ff

molto vib.

ff

f

pizz. arpeggiando

pizz.

mp

f

l.v.

mf

ff

pp

mf

ff

molto vib.

ff

f

pizz. arpeggiando

pizz.

mp

f

l.v.

mf

ff

pp

mf

ff

molto vib.

ff

f

pizz. arpeggiando

pizz.

mp

f

l.v.

mf

ff

pp

mf

ff

molto vib.

ff

f

pizz. arpeggiando

pizz.

mp

f

l.v.

mf

ff

pp

mf

ff

molto vib.

ff

f

pizz. arpeggiando

pizz.

mp

f

l.v.

mf

ff

pp

mf

ff

molto vib.

ff

f

pizz. arpeggiando

pizz.

mp

f

l.v.

mf

ff

pp

mf

ff

molto vib.

ff

f

pizz. arpeggiando

pizz.

mp

f

l.v.

mf

ff

pp

mf

ff

molto vib.

ff

f

pizz. arpeggiando

pizz.

mp

f

l.v.

mf

ff

pp

mf

ff

molto vib.

ff

f

pizz. arpeggiando

pizz.

mp

f

l.v.

mf

ff

pp

mf

ff

molto vib.

ff

f

pizz. arpeggiando

pizz.

mp

f

l.v.

mf

ff

pp

mf

ff

molto vib.

ff

f

pizz. arpeggiando

pizz.

mp

f

l.v.

mf

ff

pp

mf

ff

molto vib.

ff

f

pizz. arpeggiando

pizz.

mp

f

l.v.

mf

ff

pp

mf

ff

molto vib.

ff

f

pizz. arpeggiando

pizz.

mp

f

l.v.

mf

ff

pp

mf

ff

molto vib.

ff

f

pizz. arpeggiando

pizz.

mp

f

</

Kaleidoscope. II - Spiral nebula -

Molto espressivo (♩ = ca. 70 - 85)

molto vib.

Δ a tempo
dolce

Flute *non vib.*
 B♭ Clarinet *non vib.*
 Guitar *sul pont.* *f* *sul tasto* *f* *sul pont.* *f* *sul pont.* *sfz* *ff* *ord.* *mf*
 Cello *sul tasto* *p* *cresc.* *mf* *gliss.* *mp* *mf* *non dim.* *ord.* *f* *sul pont.* *ff* *sul tasto* *mp*

8 Fl. *mf* *cresc.* *f* *(mutare piccolo)* *mf* *frull.* *mf* *frull.* *f* *frull.* *ff*
 8 B♭ Cl. *mf* *cresc.* *f* *non vib.* *mp* *frull.* *mf* *frull.* *p* *mf* *mp* *f* *frull.* *mf* *frull.* *f* *ff* *(attacca)*
 8 Guit. *mp* *f* *mp* *sul tasto* *mf* *f* *mp* *mf dim.* *frull.* *ff*
 8 Vc. *simile* *mf* *f* *simile* *ord. pizz.* *mp* *mf* *arco* *gliss.* *vib. loco* *sul pont. trem.* *cresc.* *f* *trem.* *pizz.* *ff*

Kaleidoscope. II - Spiral nebula -

Fl. *(passare al flauto in do)*

B \flat Cl. *non vib.*

Guit. *(col clarinetto)*
① ② ③ *sempre legato e poco a poco accel. sul tasto*
8 *poco a poco cresc.*
mf

Vc. *(col clarinetto)*
mp *mf* *f*

mp *f* *mf* *mp* *f*

ord. *sul pont.*

Fl. *molto vib.*

B \flat Cl. *poco a poco accel.*
(ca. 4'')

Guit. *(col flauto)*
① ② ④ ① ② ③ *sempre legato e poco a poco accel. sul tasto*
8 *poco a poco cresc.*
sub.mp

Vc. *(ca. 8'')* *poco a poco accel.*
ord. *3*
mp *poco a poco cresc.*

sub.mp *f* *ff*

mf *cresc.*

f *ff*

ord. *sul pont.* *molto pont.*

Kaleidoscope. II - Spiral nebula -

Fl. (ca. 12")

(col chitarra) *mp cresc.* *fp* *f* *suono normale a solo aria* *vib. possibile e molto lento* *svanendo lentamente*

B♭ Cl. *p* *f* *f* *gliss.* *1/4 di tono fluttuante* *cresc.* *mp* *cresc.* *mp* *L.v.*

Guit. (ca. 20")

<i>strimpellare</i> <i>gliss.</i>	<i>ord. legato accel.</i> ④ ① ②
--------------------------------------	------------------------------------

mf *f* *legato sul tasto* *poco a poco desaccel. y rit.* *ppp* *cresc.* *f* *mp* *IV solo armonici L.v.*

Vc. (ca. 7")

(col chitarra) *ord. gliss.* *poco vib.* *al pont.* *molto vib.* *1/4 di tono fluttuante* *cresc.* *mp* *cresc.* *mp* *sul pont.*

p *mf* *f* *cresc.* *mp* *cresc.* *mp*